

## 上開式 洗衣機之使用與保養指南 <sup>適用型號: MVWC565FW</sup>

本手冊包含重要資訊;請先仔細閱讀後再去使用您的洗衣機。

#### 

洗衣機的安全	2
洗衣蓋下方有那些新的設計	3
操作面板與特徵	4
洗衣行程指南	6
使用您的洗衣機	7
保養洗衣機	10
故障排除	12
產品的保證	17
幫助與服務	18

### 您和他人的安全都是非常重要的

在本手冊及洗衣機上,我們提供了許多重要的安全資訊。請務必閱讀並遵守這些安全資訊。



這是安全警告標誌。

這標誌是告訴您有潛在的危險,可能造成您或他人的死亡或傷害。 所有安全資訊都將跟在警告標誌及「危險」或「警告」字樣之後。

這些字樣表示:

## ▲ 危險

若您不立刻遵守指示,將導致您死亡或受重傷。

## ▲ 警告

若您不遵守指示,將導致您死亡或受重傷。

所有安全資訊將告訴您有哪些潛在的危險,教您怎樣減少受傷的機會,還告訴您若不遵照指示將會發生甚麼後果。

## 重要安全指示

警告: 為了減少使用電冰箱時發生火災、觸電或人身傷害的危險,請遵守以下基本預防措施,包含下列各項:

- 1. 使用洗衣機之前,請詳讀所有的說明。
- 2. 不要去洗滌那些曾經被汽油、乾洗溶劑、易燃或容易 爆炸的物質所清洗過、洗滌過、浸泡過的衣物,因為 它們會釋放出可能燃燒或者爆炸的氣體。
- 3. 不要加入汽油、乾洗溶劑或其他易燃或爆炸之物質到 洗衣水裏面,它們會釋放出可能燃燒或者爆炸的氣 體。
- 4. 在某些情況下,如果兩個星期或更長沒有使用的熱水 系統可能會產生氫氣。氫氣是易爆炸氣體。如果熱水 系統有很長一段時間未使用,在使用洗衣機之前,打 開水龍頭,讓水在每個水龍頭都流出幾分鐘。這樣可 以釋放掉任何聚集的氫氣。由於該氣體是易燃性的, 在此時請不要吸煙或者使用火苗。
- 5. 不要讓小孩在洗衣機上或洗衣機內玩耍。當洗衣機在 小孩附近使用時,請仔細照顧小孩。

- 6. 在停止使用或棄置洗衣機前,請將洗衣機門或上蓋拆 除。
- 7. 當洗衣槽、脫水槽或洗衣棒在轉動時,請不要將手伸 入洗衣機內。
- 8. 請不要將洗衣機安裝或者存放在室外日曬雨淋之地方。
- 9. 請勿敲打控制面板。
- 10. 請不要擅自修理或者更換任何洗衣機零件,除非您具有修理技能及明確理解本使用或維護指南或其他用戶維修說明書所指定的修理方法,否則請別擅自修理。
- 11. 參閱"電源要求"章節之接地說明。
- 若電源線損壞時,必須由製造廠或其服務處或具有類 似資格的人員更換以避免危險。

## 請保留這些指示

## 洗衣蓋下方有那些不一樣?

新的洗衣機將與您過去所使用之攪拌式洗衣機的運轉不大相同。

#### 門蓋鎖

為了高速的脫水,洗衣蓋將會上鎖且洗衣蓋上鎖之指示 燈會點亮。當此燈點亮時,洗衣蓋是被鎖住且是不能夠 開啟的。當此燈閃爍時,洗衣機是暫時停止。當此燈熄 滅時,洗衣蓋就可以開啟。洗衣機啟動之後,洗衣機會 開始注水並上鎖。此時如您想要開啟洗衣蓋再放入衣 物,您必需觸壓啟動/暫停/鬆開鎖鍵並等到洗衣蓋已鬆開 鎖。此門蓋僅會在洗衣機停止轉動之狀態下才會鬆開 鎖。視您在行程中之某階段而定,它可能需要等數秒到 數分鐘之時間讓門鎖鬆開。再次觸壓啟動/暫停/鬆開鎖鍵 可繼續洗衣行程。

#### 水位選擇

將水位(Water Level)旋鈕設定為自動偵測(Auto Sensing)設定時,洗衣機會自動的將水位調整至清洗衣物需要的水量。若將水位(Water Level)旋鈕設定為最高清洗水位(Deep Water Wash)設定時,洗衣機會注水至最高的水位。

#### 感應(偵測)

#### 可能會出現的正常性噪音

在洗衣行程之不同階段,您可能會聽到與先前使用之洗衣機不同之聲音或暫停。例如,您可能會聽到洗衣機剛開始洗衣行程時門蓋鎖自行偵策之喀喀聲或哼哼聲。還有洗衣機進行攪拌衣物測試平衡所發出之不同的哼聲或呼聲。且,有時候,您會發現它靜悄悄地進行衣物之浸泡。

#### 灑水清洗

選擇洗衣行程內鍵之灑水清洗。在此行程中,您將會聽 到在洗衣槽脫水時進水之聲音,讓清洗之水穿透衣物。 參閱"行程指南"以了解詳情。

#### 選擇正確的洗衣劑

僅可使用包裝上標示為「HE」或「High Efficiency」的高效洗衣劑。使用非高效洗衣劑,可能會使行程時間更長及降低洗清效能,同時可能會造成組件故障,且時間過長會造成黴菌積聚和發霉。使用低起泡和快速溶解的HE洗衣劑,可產生達到最佳效能的正確泡沫量,並可將吸附的髒汙懸浮於水中,而不會沉積在乾淨的衣物上。非所有標示為高效洗衣劑都具有相同的配方以及相同的減少泡沫能力,例如,天然、有機或自製的HE洗衣劑可能會產生大量的泡沫。請務必遵守洗衣劑製造商的說明使用洗衣劑的劑量。



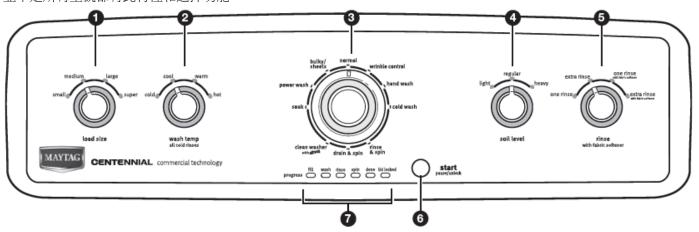
僅可使用高效 (HE) 洗衣劑

#### 重要:

- 在洗衣機注滿水之前,必須先蓋上蓋子,以便啟動清洗行程。若洗衣機蓋為打開狀態且已停止注水, 請關上洗衣機蓋,然後按下「啟動/暫停(START/PAUSE)」以完成該行程。
- 若在衣物柔軟精分配器中加入衣物柔軟精,則必須將洗清選項設定為添加衣物柔軟精的一次洗清(One Rinse)或二次洗清(Two Rinses),以確保會在洗清過程的正確時間加入衣物柔軟精,並均勻分配。

#### 控制面板及其特性

並不是所有型號都有此特性和選擇功能



並不是所有的機型都有所有的行程和選項功能 與上圖可能有差異

### **看** 衣物攤度(SOIL LEVEL)

為您的衣物選擇一最適當之設定。針對較髒污及難 洗之衣物,選擇較髒之設定可使洗衣之時間較長。 針對微髒或細緻衣物,則選擇微髒之設定可使洗衣 之時間較短。選擇較不髒之設定將有助於降低衣物 打結或起皺。

#### A 洗衣水溫(WASH TEMP)

溫度控制器會感應並調節冷熱水之進入以維持均勻的水溫。

請依照待洗衣物之質料及髒污程度選擇水溫。為獲得最佳之洗衣效果及遵照衣物洗滌標籤之指示,請使用較溫和的水溫去洗衣。

- 某些機型和行程,其溫水或熱水可能較您以前的 洗衣機所提供之水溫低一點。
- 即便是涼水或冷水洗衣,可能會有一些溫水會被加入以確保最低的水溫。

#### ③ 洗衣行程鈕(WASH CYCLE KNOB)

使用洗衣機上之洗衣行程鈕選擇合適之行程。當洗衣行程已開始進行洗衣時,轉動行程選擇鈕是無效的。從行程狀態指示燈可了解洗衣進行之各個階段。參閱"行程指南"以了解各行程之詳細說明

#### 4 洗清選擇(RINSE OPTION)

下列之選項設定可搭配大部份之洗衣行程。

#### 一次洗清

此項設定使用於洗衣行程僅作一次之洗清。

#### 二次洗清

此設定可使大部份之洗衣行程自動加入二次洗清。

#### 一次洗清及加入柔軟劑

在洗衣行程中如有使用柔軟劑,則必需選用此設 定。如此可確保柔軟劑會在清洗之正確時間自動加 入使能分佈均勻。

#### 二次洗清及加入柔軟劑

此設定可啟用柔軟劑和二次洗清之功能。

#### **6** 水位選擇(WATER LEVEL)

將水位(Water Level)旋鈕設定為自動偵測(Auto Sensing)設定,洗衣機會自動偵測衣物量和種類的適當水位。

若將水位(Water Level)旋鈕設定為高水位洗衣 (Deep Water Wash)之設定,則洗衣機會注水至最 高的水位。

**備註:**選用高水位洗衣時,由於注水時間增加,因此整個洗衣行程之時間會更長。

#### 6 啟動/暫停/鬆開門鎖鍵

觸壓此鍵以啟動選擇之洗衣行程;再觸壓一次此鍵可 暫停洗衣機及鬆開門蓋鎖。

**備註**:假如洗衣機正在進行脫水,它可能需要花幾分鐘之時間以鬆開門蓋鎖。觸壓並按住此鍵 3 秒鐘可取消洗衣行程。

#### 

行程狀態指示燈顯示洗衣之過程。在洗程中的每一階 段,可能會發現與過去傳統洗衣機不同之聲音或暫停。

#### 偵測(SENSING)

當您按下啟動/暫停鍵,且您將水位設定在自動偵測之位置,洗衣機將會注水並進行偵測以確定衣物量及平衡。

一旦完成偵測,洗衣機它將會為偵測到之衣物量注 水至所需之適當水位,然後開始進行洗衣之行程。

**備註:**開啟未上鎖之門蓋將會暫停偵測或洗衣之階段。將門蓋蓋上使繼續洗衣行程。假如讓門蓋繼續開啟長達 10 分鐘以上,洗衣機它將會自動取消該行程並將筒內之水排出。洗衣機之門鎖會在洗衣階段開始作排水時上鎖且為剩餘之洗衣行程維持洗衣門上鎖。

#### 洗 衣(WASH)

洗衣機將會依據選擇設定之衣物量和水位注入正確之水位。某些洗衣行程可能會在進水時作攪拌洗衣以加強洗淨。在洗衣機作短暫幾秒鐘之暫停之後,您將會聽到洗衣活葉拍打衣物之聲音。當洗衣行程開始,您將會聽到洗衣活葉在加速拍打。當洗衣機執行不同之洗衣動作時,馬達聲音會在不同的洗衣過程中改變。

#### 洗 清(RINSE)

某些行程是採用灑水洗清,它會在洗衣機脫水槽轉動脫水時注入水。您將會聽到類似洗衣的聲音,因為洗衣機槽邊帶動衣物邊作灑水之洗清。在進水時您可能會聽到馬達啟動以帶動脫水槽所發出之短暫的哼聲。

#### 脫 水(SPIN)

洗衣機會根據選擇之行程及脫水速度以更高的速度以除 去衣物適當之含水量,。

#### 完成洗衣(DONE)

洗衣行程終了,完成洗衣之指示燈會點亮。請儘速將衣 物取出以獲得較佳之效果。

#### 門蓋鎖(LID LOCKED)

為了高速的脫水,洗衣蓋將會上 鎖。當上鎖指示燈點亮時,洗衣 機門蓋是被鎖住的,如未暫停洗 衣行程它是不能夠開啟的。當此 燈熄滅時,門蓋就可以開啟。



當洗衣機門被鎖住時,您要開啟門蓋。請觸壓啟動/暫 停鍵,洗衣機會在停止運轉後鬆開門鎖。如洗衣機是在 進行高速脫水,它需等幾分鐘後才會鬆開門鎖。再次觸 壓啟動/暫停鍵,它會繼續洗衣行程。

## 洗衣行程指南

為了使衣物得到最佳的保護,請選擇最搭配待洗衣料之洗衣行程去洗衣。為獲得最佳效果之建議設定以**粗體**表示。並不是所有的行程和選項功能都能適用於所有之機型。

待洗衣物別	行程	水溫	脱水 速度	行程之詳情
耐洗之衣料,不褪 色的物品,毛巾, 牛仔褲	強力潔淨	<b>熱水</b> 溫水 涼水 冷水	高速	此行程適合洗較髒及耐洗之衣物。對某些物品之水位感應程序可能會較其它衣物久,因為它將較其它類型之衣料吸收更多之水。
嚴重髒汙的白色衣物	白色衣物	<b>熱水</b> 溫水 涼水 冷水 水龍頭冷水	高速	使用含氯漂白水時,此行程可使髒汙的白色衣物變白。
大物件如被單、睡袋、小被單、夾克、 小型可洗地毯	大物件 <b>/</b> 床 單	熱水 <b>溫水</b> 涼水 冷水	高速	使用此行程去洗大物件如夾克和小被單。洗衣機將會在洗衣之階段前注人足夠之水使衣物完全濕透,並使用較其它行程還要高之水位作洗衣。
棉料,亞麻料,床單及混合衣物	標準行程	熱水 <b>溫水</b> 涼水 冷水	高速	以此行程去洗普通髒的棉料或混合衣物。此行程使用灑水清洗。
不必熨燙之衣物, 棉料,免燙衣料, 亞麻及合成纖維	防皺保護	熱水 <b>溫水</b> 涼水 冷水	低速	以此行程去洗那些不必熨燙之衣物,如運動衫、女內衣、商務休閒服、免燙衣料及混紡衣物。
可機器洗之絲料、手洗衣物	細緻(手洗) 行程	熱水 溫水 涼水 <b>冷水</b>	低速	以此行程洗滌那些保養標籤上註明可"洗衣機洗滌之絲料"或" 柔洗"之輕微髒之衣物。請先將小件衣物放入洗衣袋再放入洗 衣機內去洗。本行程使用預設之高水位去洗衣。
明亮或暗色之棉 料、亞麻料、便服 或混合衣物	冷水洗衣	冷水	高速	它以冷水搭配特殊之洗滌清柔地去除污垢以達保護衣料,設定可依需求作調整,但必需僅能使用冷水洗衣。
嚴重髒汙衣物	浸泡	熱水 溫水 涼水 冷水 水龍頭冷水	不排水	使用此行程去浸泡那些沾有小斑點之衣物。洗衣機將會作斷斷 續續的洗衣和浸泡。當行程終了,洗衣機會作排水但不會作脫 水。行程已完成。
泳衣及那些只需洗 清而不必用清潔劑 去洗者	清洗及 脫水	僅以冷水洗清	高速	此行程結合清洗及高速脫水,針對需要加強清洗之衣物或因為電力之中斷者,使用此行程以完成洗衣之工作。且僅供那些衣物只需作洗清之用。
手洗衣物及淋濕之 衣物	單獨 脫水	N/A	高速	針對厚重之衣物或以手洗之特別保護之衣物,進行脫水以縮短乾衣之時間。使用此行程排除因取消行程所留下之水或完成因電力中斷之行程。
不放入衣物 <b>性</b> 計·假如你已加入	槽洗淨	熱水	低	每洗 30 次請使用此行程以保持洗衣機內部之清新。此行程使用高水位搭配 affresh 洗衣機清潔錠或漂白水,將洗衣機內部 徹底的清洗乾淨。此行程不可中斷,參閱"洗衣機之保養"章節。 <b>重要:</b> 作槽洗淨時,請勿放入任何衣物或物品,使用此行程時洗衣桶需要清空。

**備註:**假如您已加入柔軟劑於分配器中,請確認需選用一次洗清及柔軟劑或加強洗清及柔軟劑之設定。

<sup>\*</sup> 所有的洗清都是使用冷水。

### ▲ 警告



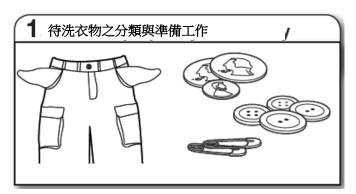
火災的危險

絕對不可將那些沾到汽油或可燃性液體之衣物放入 洗衣機內。

沒有洗衣機能完全地去除油污的。

絕對不可將那些曾經沾染到任何油品(包含烹飪用油)之物品去作烘乾。

如不遵照指示,將導致死亡、爆炸或火災。



- 掏空口袋,取出零錢、鈕釦或任何可進入洗衣活葉下方 之小東西,導致堵塞或噪音。
- 依建議之行程、水溫和褪色作衣物之分類。
- 將較髒之衣物與微髒之衣物分開洗。
- 將細緻之衣物與耐洗衣物分開洗。
- 洗過之衣物仍有污點者請勿拿去烘乾,因為熱度會將污 點留在衣物上。
- 衣物沾到污點應立刻處理。
- ●將拉鍊拉上、釦子扣好,以避免鉤破其他之衣物。取出 別針、飾物和其他堅硬的物品,以避免刮壞洗衣機之內 桶。取出不可洗的裝飾品。
- 修補裂縫或破損邊,以避免洗衣過程中變得更大。

#### 好用的提示

- 洗滌防水或抗水性物品時,請將它擺放均匀。請參閱" 行程指南"上使用大件衣物行程之提示或更多的資訊。
- 洗滌細緻衣料或小件物品時,請使用洗衣袋以避免打結。
- 將針織衣物翻面以避免起毛球。將易沾棉絮者與易產生 棉絮者分開,人造纖維、針織物及燈芯絨布料將會沾黏 從毛巾、毛毯及鬆絨線織品等衣料之棉絮。

**備註:**請經常閱讀並遵照衣物上保養標籤之指示,以避免 洗壞衣物。

#### ▲ 警告



#### 雷擊的危險

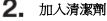
插入一個接地型之3孔插座。

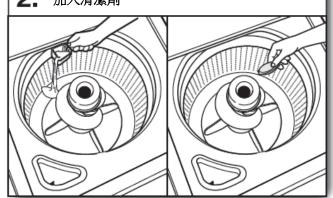
不要去掉接地腳。

不要使用轉接頭。

不要使用延長線。

不遵照指示去作,可能導致死亡、火災或電擊。





將定量的 HE 洗衣劑或單劑量洗 衣包加入洗衣槽中。

若需要使用 Oxi 產品、花色衣物 漂白劑或衣物柔軟劑顆粒,請在 放入衣物之前,先加入洗衣槽底 部。

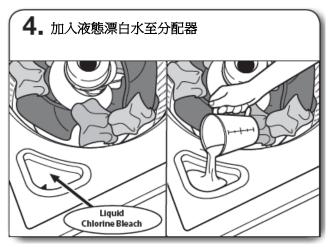


重要:僅可使用包裝上標示「HE」或「High Efficiency」的高效洗衣劑。使用一般的洗衣劑,可能會使行程時間更長及降低洗清效能,同時可能會造成組件故障,且出現明顯的黴菌積聚及發霉。HE洗衣劑的功效是產生可達到最佳效能的正確泡沫量。

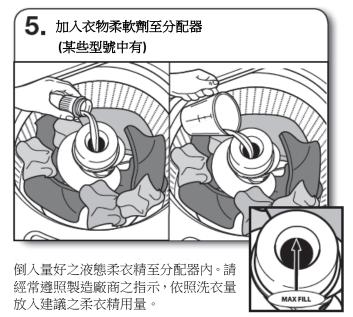
**備註:**請遵守製造商的說明使用洗衣產品的劑量。



**重要:**請勿將衣物擠壓或用力塞入洗衣桶內,衣物必需能自由翻滾才可獲得最佳之洗淨效果且減少皺折或打結。



請勿放入過量,稀釋,或使用量超過 1 杯(250mL)。 請勿將不褪色之漂白水或 Oxi 產品與液態之漂白水一起 使用於同一洗衣行程。

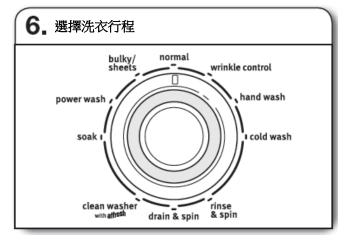


柔衣精要稀釋,可加入溫水至分配器內直到液面達到分配器內緣之底部為止。參看最大量之箭頭。然後將選項功能鈕設定在啟用柔衣精"Yes"之設定或同時啟用柔衣精和加強洗清之功能。

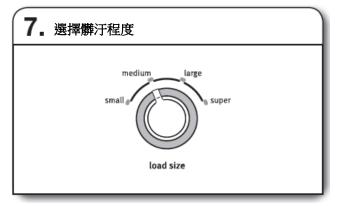
重要:若在衣物柔軟精分配器中加入衣物柔軟精,則必須將洗清選項(Rinse Options)旋鈕設定為添加衣物柔軟精(Fabric Softener)的一次洗清(One Rinse)或二次洗清(Two Rinses),以確保會在洗清過程的正確時間加入衣物柔軟精,並均勻分配。

#### 手動添加柔衣精於待洗衣物中

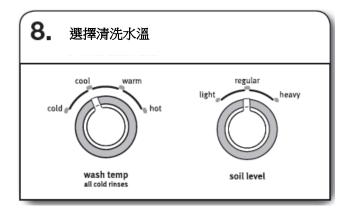
在最後清洗行程,等到洗衣機完成進水後,觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵以暫停洗衣機。打開洗衣機上蓋加入建議用量之液態柔衣精,切勿使液態柔衣精噴灑、滴濺或倒入洗衣槽或衣物上。請勿使用超過建議之柔衣精用量。蓋妥上蓋觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵再啟動洗衣機。



轉動行程選擇鈕選擇洗衣行程。請參閱"行程指南"獲取更 多之訊息。



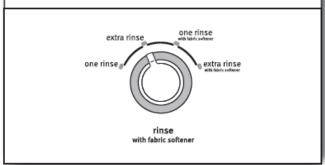
當您選擇某項行程,請轉動髒汙程度(SOIL LEVEL)旋鈕,選擇想要的髒汙程度設定值。



當您選擇某項行程,請轉動水溫(Wash Temp)旋鈕,選擇想要的水溫設定值。請務必閱讀與遵守衣物洗滌標籤之指示,以免損害您的衣物。

洗衣水溫	建議之衣料
<b>熱水</b> 會加入一些的冷水以節省能源。此時之水溫將較設定之熱水溫度稍低。	白色或淡色 耐洗之衣物 較髒
<b>溫水</b> 將有一些冷水被加入,如此水 溫將較先前使用之洗衣機水 溫低。	亮麗的有色衣物 普通髒或微髒
<b>冷水</b> 可加入一些之溫水以幫助去 除髒污及清潔劑之溶解。	有色衣物沾到血或褪 色者 微髒
涼水 此水溫是水龍頭給水之水 溫。假如水龍頭之水溫是非常 的冷,可加入一些之溫水以幫 助去除髒污及清潔劑之溶解。	暗色衣物沾到血或褪 色者 微髒

## 9』 選擇洗清選項和水位



轉動洗清選項(Rinse Options)旋鈕,選擇想要的洗清次 數設定。

**重要:**在衣物柔軟精分配器中加入衣物柔軟精時,必須將洗清選項(Rinse Options)旋鈕設定選為「添加衣物柔軟精」(with Fabric Softener)的選項,以確保會在漂洗過程的正確時間加入衣物柔軟精,並均勻分配。

將水位(Water Level)旋鈕設定為自動偵測(Auto Sensing)設定時,洗衣機會自動偵測衣物量和種類的適當水位。

若將水位(Water Level)旋鈕設定為最高清洗水位(Deep Water Wash)設定,則洗衣機會注水至最高的水位。 **備註:**選用最高清洗水位時,由於注水次數增加,因此行程時間會更長。

### **10.** 觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵, 啟動洗衣行程



觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵以啟動洗衣行程,在感應衣物之平衡時它會延後幾分鐘才進水。當行程終了,完成指示燈會點亮。完成洗衣之後,請儘快將衣物取出以避免發生異味、減低皺折以及金屬夾、釦或拉鏈造成之鏽蝕。

#### 鬆開門蓋鎖加入衣物:

假如您想鬆開門蓋鎖加入1或2件忘記放入之衣物時:

觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵;待洗衣機停止動作後門蓋鎖就會鬆開。假如衣物正在高速脫水中,將需要數分鐘才會停止。把門蓋關妥,再觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵可重新啟動該洗衣行程。

假如門蓋開啟之時間超過 **10** 分鐘,則洗衣機它會自動地 將水排出。

#### 進水管

請於洗衣機使用5年之後,將進水管作更換,以降低水管故障造成之風險。應定期檢查水管,如發現它有腫脹、扭結、割傷、磨損或漏水之情形請予以換新。

當您更換進水管時,請使用不褪色之奇異筆將日期註記在水管標籤上。

#### 清潔您的洗衣機

**建請保養您的洗衣機使其與衣物一樣地乾淨與清新。** 要使洗衣機內部無異味,請參照此建議之清潔程序按 月去作:

- 關於洗衣劑之用量,請經常遵照洗衣劑製造商之 指示去使用。絕不使用超過建議之用量,因為它 可能會增加洗衣劑和污垢殘留洗衣機內之機率, 亦可能會產生不可預期之臭味。
- 有時後選用熱水或溫水洗衣(不要僅使用冷水),因 為它對於髒污及洗劑之殘留之去除率有較佳之功效。
- 經常於洗衣後將門打開以幫助洗衣機內部乾燥, 以避免異味之產生。

#### 清潔您的上開式洗衣機

請先詳讀此說明後,再開始作例行性之清潔。本洗衣機至少每個月或每洗 30 次衣物後,不管時間之長或短,就要進行保養之程序。以清除殘留在洗衣機內之髒污或洗衣劑。

#### 清潔洗衣機之內部

要保持洗衣機之清新,請遵照上述之使用說明並依建議每月作清潔保養。

#### 開始程序

- 1. 使用 affresh 洗衣機清潔錠之保養程序(建議使用 此法以獲得最佳效果):
  - a. 開啟洗衣機上蓋,取出所有之衣物或物品。
  - b. 放入洗衣機一只 affresh 洗衣機清潔錠至洗衣機 內桶底。
  - c. 切勿將 affresh 洗衣機清潔錠放在清潔劑分配器 內。
  - d. 當遵照此清潔程序時,請勿加入任何之洗衣劑 或其它化學品至洗衣機內。
  - e. 將洗衣機上蓋蓋妥。
  - f. 選用建議之洗衣行程以清潔洗衣機之內部。
  - g. 觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵以啟動洗衣行程。

**備註**:為取得最佳功效,請勿中斷該行程。假如一定要中斷它,請觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵一次或兩次(視機型而定),待洗衣行程停止之後,再啟用洗清及脫水之行程將洗衣機內部徹底清洗乾淨。

#### 清潔您的洗衣機(繼續)

#### 2. 使用氯漂白劑之程序(替代方法):

- a. 開啟洗衣機上蓋,取出所有之衣物或物品。
- b. 加入一杯(236 mL)之漂白水至漂白劑分配器 內。

備註:使用量較上述之建議用量多,日子一久它會 傷害洗衣機。

- c. 將洗衣機上蓋蓋妥。
- d. 當遵照此清潔程序時,請勿加入任何之洗衣劑 或其它化學品至洗衣機內。
- e. 選用建議之洗衣行程以清潔洗衣機之內部。
- f.觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵以啟動洗衣行程。

**備註**:為取得最佳功效,請勿中斷該行程。假如一定要中斷它,請觸壓啟動/暫停/鬆開門蓋鎖鍵一次或兩次(視機型而定),待洗衣行程停止之後,再啟用洗清及脫水之行程將洗衣機內部徹底清洗乾淨。

#### 清潔分配器

洗衣機使用一段時間後,您可能會發現有些殘留物堆 積在分配器上。欲清除分配器上的殘留物,可使用濕 布擦拭乾淨後再以乾布擦乾。

請勿將分配器或裝置拆下作清潔,因為它們是不可拆下的。假如您的洗衣機是使用抽屜式分配器,那麼,您就可在每次作槽洗淨之前或後,將它拆下洗淨再裝回。如有必要,請使用全功能型表面清潔劑作清潔。

#### 清潔洗衣機外表:

使用柔軟微濕之布或海棉擦去滴出之清潔劑。 清潔洗衣機外表時,僅可使用中性肥皂或清潔劑。

**重要:**請勿使用有磨損力之產品,以避免傷害到洗衣機之外觀。

#### 不使用或假期時的維護

只有您在家時才使用洗衣機,假如您將要渡假或是一段 長時間不去使用洗衣機時,請遵照下列步驟:

- 1. 拔掉洗衣機插頭或切斷電源。
- 關閉進水閥之水源,此可避免您不在家時,發生漏水的意外事件(大量的水流出)。

### 洗衣機過冬之準備

**重要**:將洗衣機安裝或存放在不會結冰的地方,以避免損壞洗衣機。因為會有些許的水留在進水管內,結冰會損壞您的洗衣機。如果在冰冷的天氣時存放或移動洗衣機,請為洗衣機作過冬之準備。

#### 為洗衣機過冬:

- 1. 將水龍頭關閉,拆下進水管及去除水管內之水。
- 2. 倒入1公升的 R.V.型防凍液至洗衣槽內,啟動清洗及脫水之行程讓洗衣機運轉約30秒鐘使防凍液與殘留之水混合。
- 3. 拔掉洗衣機插頭或切斷電源。

#### 搬遷洗衣機

- 1. 關閉水龍頭,拆下進水管及去除水管內之水。
- 假如洗衣機將在寒冷之天氣下搬遷,搬運之前請遵 照過冬之準備去作。
- 3. 從排水系統中拆開排水管並將殘留之水排出至水 盤或水桶內,將排水管從洗衣機背面拆下。
- 4. 拔掉洗衣機插頭
- 5. 將進水管及排水管放入洗衣槽內
- 6. 將電源線跨過洗衣機邊緣再放入洗衣槽內
- 7. 將原來之包裝固定物(保麗龍)裝回,如它已不存在,請改用被單或毛巾塞入洗衣槽開口處,蓋妥上蓋再以膠帶將上蓋與機殼貼妥。直到洗衣機送達新地址。

#### 重新安裝/使用洗衣機

在不使用、渡假、過冬或搬遷後重新安裝洗衣機:

- 1. 請遵照"安裝說明"擺放、調整水平及接裝水源。
- 2. 重新使用前,請依照下列之建議程序處理。

#### 重新使用洗衣機:

1. 沖洗水管及進水管。重新裝回進水管,打開水龍頭。

## ▲ 警告



#### 電擊的危險

插入一個接地型之3孔插座。

不要去掉接地腳。

不要使用轉接頭。

不要使用延長線。

不遵照指示去作,可能導致死亡、火災或電擊。

- 2. 插上插頭或送上電源。
- 3. 選用免燙衣料或免燙衣料較髒之洗衣行程去清洗洗衣機及去除防凍液,如要使用清潔劑,請使用 HE 清潔劑並依製造商建議洗滌中負載之 1/2 用量去洗。

問題點	可能原因	解決方法
振動或不平衡		
檢查如下安裝是否正確或 參閱"使用洗衣機"之章 節。	洗衣機腳可能沒著地或鎖緊	洗衣機之前後腳都要確實著地,且需調整水平使能正常運轉。洗衣 機腳之螺帽必須確實鎖緊頂住外殼底部。
	洗衣機未放平	檢查地板是否彎曲或凹陷,如地板不平可使用 3/4"(19 mm)之夾板 墊在洗衣機下方以降低噪音。
		參閱安裝說明書上"調整水平"之說明。
	衣物未均匀地放置	將待洗之乾衣物寬鬆且均勻地沿者洗衣槽四周擺放,放入濕衣物或 加入過多的水至洗衣槽將造成不平衡。
		洗少一點衣物以降低不平衡。
		不可將衣物捆綁在一塊。避免洗單件之衣物。
		使用標準行程和大件衣物/床單或設定超大量衣物去洗過量之衣物、不吸水物品如床罩或充填聚酯纖維之夾克。
		參閱洗衣機之使用說明書中之"行程指南"和"使用洗衣機"之說明。
異聲		
喀喀聲或金屬之聲音	洗衣機排水系統有異物	洗衣前先掏空口袋,鬆散之物品如硬幣將會掉入洗衣槽與貯水桶間 或卡住排水幫浦。它可能需要去電服務部找人修理。
		聽到之金屬聲如衣服上之金屬釦、拉鏈等碰觸到不鏽鋼內槽所發出 之聲音,這些都是正常的。
嘎嘎聲或嗡嗡聲	洗衣機可能在作排水	排水幫浦在脫水/排水階段,排完大量之水後繼續運轉所發出之嘎 嘎聲。這是正常的聲音。
嗡嗡的聲音	感應衣物量時可能發生	在您啟動洗衣機之後可能會聽到洗衣機在脫水感應之嗡嗡聲。這是 正常的,脫水感應會在進水之前持續運轉數分鐘。
呼呼的聲音	洗衣槽可能發生減速情形	您可能會聽到洗衣槽發出呼呼的減速聲。這是正常現象。
漏水		
檢查安裝工作是否確實	洗衣機未放平	洗衣機未放平水可能會濺出洗衣槽外。 檢查衣物有無不平衡或過載。
	進水管未鎖緊	將進水管之連接頭鎖緊。
	進水管之華司	進水管 4 端之橡皮華司是否已裝妥?
	排水管之接裝	將排水管從洗衣機外殼上拉出並固定在排水管或水槽上。
		請勿將排水管接頭處之開口完全封死。
	家中之管線漏水或水槽、排水	水會從堵塞之排水管道或水槽回流。
	道堵塞	檢查住家之管線是否漏水(水槽、排水管、水管及水龍頭等)
	衣物放置不當	衣物放置不當將會導致洗衣槽不正和導致水濺出洗衣桶外。請參 照"使用洗衣機"章節中放入衣物之說明。
洗衣機效能不如預期		
洗衣機內的水量不足 衣物未完全淹沒於水中。	衣物未完全淹没於水中。	這是高效能洗衣機的正常操作情況。若水位(Water Level)旋鈕 設定為自動(Auto)設定,衣物不會完全沒入水面下。洗衣機會偵 測衣物量,然後注入達到最佳清洗效果的正確水量。
		使用大件衣物/床單(Bulky/Sheets)行程注入更多的水量,或將水位(Water Level)旋鈕設定為最高清洗水位(Deep Water Wash)設定。請參閱「洗衣蓋下方有什麼不一樣」和「行程指南」,選擇適合清洗您衣物的最佳行程。
		以 affresh® 清潔洗衣機行程的最佳化水位和清潔效能,清潔洗衣槽中積聚的髒汙。

洗衣機效能不如預期		
洗衣機不運轉或進水,洗	查正確之水源	冷熱水管都要接裝且有水流入進水閥。
衣機不動作或洗衣指示燈 持續點亮(顯示洗衣機不能 正常地進水)		冷熱水源之水龍頭必需開啟
		查進水閥內之過濾網是否堵塞
		查進水管是否扭折,它會阻擋水之流動

### ▲ 警告



#### 電擊的危險

插入一個接地型之3孔插座。

不要去掉接地腳。

不要使用轉接頭。

不要使用延長線。

不遵照指示去作,可能導致死亡、火災或電擊。

請先嘗試此建議的解決方法或上網 www.maytag.com/product_help 尋求協助,或可避免叫修服務所需之費用。		
問題點	可能原因	解决方法
洗衣機效能不如預期(繼續)		
洗衣機不運轉或進水,洗衣機	查正確之供電。	將電源線插入3孔之插座。
不動作或洗衣指示燈持續點 亮(顯示洗衣機不能正常地進		請勿使用延長線。
水)		確認插座有電。
		重設無熔絲開關,更換保險絲。 <b>備註:</b> 如問題繼續存在,請洽電工。
	正常洗衣機之運轉。	洗衣機上蓋必需蓋妥洗衣機才能運轉。
		洗衣行程在某個階段將會作暫停,請勿去中斷洗衣行程。
	洗衣機洗了打結(糾結)或過量之 衣物。	取出一些的物品,重新將衣物均勻地擺放並加入清潔劑。蓋好洗衣機上蓋再觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵。
		洗衣行程啟動之後,請勿放入超過1或2件之衣物以避免過載或不平衡。
		請勿在洗衣機內注入更多的水。
洗衣機不排水/脫水,衣物仍 濕濕的或脫水指示燈亮著。(顯 示洗衣機不能在 10 分鐘內將 水排出)	小件衣物可能會卡在泵浦或洗衣 槽和洗衣機內壁之間而減慢脫水 速度。	清空洗衣槽,然後將小件衣物裝入洗衣袋中。
	使用低速脫水之行程洗衣。	低速脫水之行程去水量將較高速脫水之行程少,請使用建議之行程/脫水速度去洗衣。要去除衣物上過多之水份,設定排水和脫水。衣物可能要重新擺放使均勻地分佈在洗衣槽內。
	洗衣機洗了打結(糾結)或不平衡 之衣物。	衣物緊緊地捲在一起或衣物不平衡將使洗衣機不能正常脫水,衣物上之水份較正常為高。均勻地擺放濕衣物使能平衡脫水。選擇設定排水及脫水行程以除去多餘之水份。參閱"使用您的洗衣機"章節之建議放入衣物之說明。
	檢查管線使能正確安裝排水管。排水管延長之立管高度遠高於 4.5"(114mm)。	檢查排水管是否正確安裝。使用排水彎頭並將它固定在排水管或洗衣槽上。請勿將連接口完全封死。如果排水管末端高於地面 96"(2.4 m),請降低其高度。取出排水管內所有之堵塞物。
	過多的洗劑產生之泡沫導致排水/ 脫水變慢或停止。	經常量測並遵照製造商之指示用量去洗衣。要去除過多之泡沫,選擇洗清/ 脫水行程,不可加入洗劑。

請先嘗試此建議的解決方法或上網 www.maytag.com/product\_help 尋求協助,或可避免叫修服務所需之費用。

問題點	可能原因	解決方法
洗衣機效能不如預期(繼續)		
完成洗衣後,衣物上有乾 燥點。	高速度之脫水較傳統上置式 洗衣機除掉更多水份。	在最終之脫水時它結合了高速之脫水與空氣之流動導致在外層之 衣物產生乾燥點。這是正常的。
	洗衣機可能已塞滿。	使用大件衣物/床單(Bulky/Sheets)行程注入更多的水量,或將水位(Water Level)旋鈕設定為最高清洗水位(Deep Water Wash)設定。請參閱「行程指南」選擇適合清洗衣物的最佳行程。
	在偵測/注水階段後加入額 外的衣物。	當洗衣行程啟動後,僅能再放入1或2件衣物清洗。
不正確或錯誤之洗衣或清	檢查正確之水源	確認是否冷熱水源裝反了?
洗水溫。		冷、熱水管都要接裝,且各自的冷、熱水源都有水流入進水閥。
		檢查確認進水閥上之過濾網未堵塞。
		校正所有扭折之水管。
	省電之設定控制進水之水溫。	本洗衣機使用的洗衣/洗清的水溫較以前的洗衣機為低,此包含了 較低之熱水及溫水之洗衣。
衣物未作清洗。	檢查正確之水源	是否冷熱水源裝反了?
		冷、熱水管都要接裝,且各自的冷、熱水源都有水流入進水閥。
		冷、熱水龍頭都必需開啟。
		進水閥上之過濾網可能堵塞了。
		校正所有扭折之水管。
	未使用 HE 洗衣劑或使用過 多的 HE 洗衣劑。	過多的洗衣劑產生之泡沫會造成洗衣機操作不良,請務必根據衣物量和髒汙程度測量洗衣劑的劑量,並遵守洗衣劑說明。
	不遵照建議放入衣物	衣物緊緊地捲在一起將會清洗不乾淨。
		應將衣物鬆散且均勻地沿者洗衣槽四周擺放。僅能放入乾衣物去 洗。
		請依行程之設計配合衣料去洗。
		洗衣行程啟動後,僅能再放入 1 或 2 件之衣物去洗。
		使用大件衣物/床單(Bulky/Sheets)行程注入更多的水量,或將水位(Water Level)旋鈕設定為最高清洗水位(Deep Water Wash)設定。請參閱「行程指南」選擇適合清洗衣物的最佳行程。
	設定太低之水位/少衣量	請選用一符合衣量/水位之設定去洗衣。
衣物洗完後沾有沙子、寵 物毛髮、棉絮等。	過多之沙子、寵物毛髮、棉絮 以及清潔劑或漂白水等堆積 可能需要加強洗清。	在所選的行程中增加 2 次洗清及/或使用強力的潔淨 (PowerWash)行程或最高清洗水位(Deep Water Wash)的選 項。
衣物打結了	不遵照建議之方式去洗衣	參閱"使用您的洗衣機"章節。
		選用一洗衣及脫水速度較慢之行程;如此,衣物將會較高速脫水者 潮濕。參閱"行程指南"選用匹配衣物之行程。
		將衣物沿洗衣槽四周均勻地擺放。
		將衣料混合一起洗以降低打結之情形,請使用建議之行程去洗適合 之衣料。
洗不乾淨或洗不掉污漬	衣物未依建議放入洗衣機	衣物緊緊地捲在一塊導致洗淨能力將降低。
		將衣物沿洗衣槽四周均勻地擺放。僅能放入乾衣物去洗。
		洗衣行程啟動後,僅能再放入1或2件之衣物去洗。
	將洗劑直接倒在衣物上	放入衣物前,應先將洗衣劑、Oxi 產品及可洗花色衣物之漂白水等 先加入洗衣機桶底。
	設定太低之水位/少衣量	請選用一符合衣量/水位之設定去洗衣。

請先嘗試此建議的解決方法或上網 www.maytag.com/product\_help 尋求協助,或可避免叫修服務所需之費用。 問題點 可能原因 解決方法 洗衣機效能不如預期(繼續) 洗不乾淨或洗不掉污漬 在洗衣機內注入更多的水。 洗衣機會偵測衣物量,然後注入正確的水量,為了使衣物能在洗衣機中轉動,這是正 常且必須要的程序。清洗衣物未完全沒入水中是正常現象。 增加水量會導致清潔效果較低。 衣物未依據建議放入洗衣機。 衣物緊緊捲在一起會降低洗淨能力。 將衣物沿著洗衣槽四周均匀放置。僅能放入乾衣物清洗。 當洗衣行程啟動後,僅能再放入1或2件衣物清洗。 在放入衣物前,應先將洗衣劑、Oxi產品及花色衣物漂白劑等加入洗衣機槽底。 將洗衣劑直接倒在衣物上。 未使用 HE 洗衣劑或使用過多的 HE 一般洗衣劑產生的泡沫會造成洗衣機操作不良。 洗衣劑。 僅可使用 HE 洗衣劑,請務必正確測量劑量。 請務必根據衣物量和髒汙程度測量洗衣劑的劑量,並遵守製造商說明。 未按衣物種類使用正確的行程。 使用較高階的髒汙程度行程選項和溫水清洗溫度,以增進清潔效果。 難洗衣物,請使用強力潔淨(PowerWash)行程。請參閱「行程指南」選擇適合清洗 衣物的最佳行程。 未使用分配器 使用分配器以避免漂白水或柔軟劑沾染在衣物上。 啟動洗衣行程前,先將清潔劑放入分配器內。如有使用柔軟劑,請選擇一次清洗加柔 軟劑或加強清洗加柔軟劑之設定。 避免添加過多。 請勿將清潔劑等產品直接倒在衣物上。 未將類似顏色之衣物一起洗 請將類似顏色之衣物一起洗,並於洗衣行程終了時迅速將衣物取出,以避免衣物互相 渡色。 分配器動作不正確 在行程開始之前,先將漂白劑或柔軟劑加入分配器。 分配器堵塞 僅能放入液態之漂白劑於漂白劑分配器內。僅能放入柔軟劑於柔軟劑分配器內。 衣物柔軟劑 (Fabric Softener) 旋鈕未 使用衣物柔軟劑分配器時,請將衣物柔軟劑(Fabric Softener)旋鈕設定在「YES」。 設定在「YES」。 衣物洗壞了 洗衣時口袋裡有尖銳之物品。 洗衣前先掏空口袋,拉上拉鏈並扣上釦子或黏釦等,以避免鉤破或磨損。 洗衣前先將繩帶等綁好。 繩帶會纏在一起。 衣物放入洗衣機之前就已損壞。 洗衣前先將裂縫或破損處縫妥,以免擴大損壞處。 洗衣機過載會導致衣物之損壞。 將衣物沿洗衣槽四周均匀地擺放。 僅可放入之乾燥的待洗衣物。 請針對衣料選用洗衣機所設計之行程。 使用大件衣物/床單(Bulky/Sheets)行程注入更多的水量,或將水位(Water Level) 旋鈕設定為最高清洗水位 (Deep Water Wash) 設定。請參閱「洗衣蓋下方有什麼不 一樣」和「行程指南」,選擇適合清洗衣物的最佳行程。 洗衣行程啟動後,僅能再放入1或2件之衣物去洗 液態漂白水加入量不正常 請勿將液態漂白水直接倒在衣物上,擦除溢出之漂白水。 未稀釋之漂白水將損壞衣物。使用量不可超過製造商之建議用量。 當您放入或取出衣物時,請勿將衣物置於漂白水分配器上。 不遵照衣物保養標籤之指示去洗 請務必經常閱讀並遵照製造商的衣物保養標籤說明去洗衣。參閱"行程指南"選用最適 合該衣物之洗衣行程去洗。 異味 未遵照指示按月清潔洗衣機 參閱保養洗衣機之"清潔您的洗衣機"章節。 洗衣行程終了時,請迅速將衣物取出 使用過量之清潔劑。 確認正確之使用量。請經常遵照製造商之指示。 參閱"清潔您的洗衣機"章節 門鎖指示燈閃爍 門蓋未蓋上。 蓋妥上蓋。洗衣蓋未蓋上,洗衣機將不會啟動及進水。 觸壓啟動/暫停/鬆開門鎖鍵停止或暫停 洗衣機可能仍在脫水中。脫水槽未停止脫水,門蓋鎖是不會鬆開的。如果它是洗大量 洗衣機運轉 或厚重之衣物,脫水槽需要等數分鐘後才會停止轉動 單次用量之洗衣劑包未溶解 加入洗衣劑包不正確 請確認洗衣劑包必需在放入衣物之前就要先放入洗衣槽內,請遵照製造商之指示以避 免傷害到您的衣物。

## MAYTAG<sup>®</sup>洗衣機 有限責任保證書

請將收據黏貼此處。未來需提出購買證明始能取得保修服務 您撥電話給顧客服務中心要求服務時,請提供以下資料:

- ■姓名、地址及電話號碼
- ■機器型號及序號
- ■清楚並詳盡說明問題狀況
- ■購買證明,包括經銷商或零售商的店名及地址

#### 服務須知:

1. 在要求我們安排服務之前,請先確定您的機器是否真的非要有人前來修理不可: 有些毛病其實稍微動手就能排除掉,並不困難,所以請您先閱讀使用說明書的問題及 故障排除章節,此外掃瞄右邊QR碼或登入網站

https://www.maytag.com/product\_help, 您還能知道得更多

2. 只有「Maytag服務提供者」才能為您提供本公司的保修服務。 美國及加拿大地區愛用者可直接撥打下列電話,請求保修服務:



https://www.maytag.com/product\_help

#### Maytag顧客服務中心

美國免費服務電話: 1-800-688-9900 加拿大免費服務電話: 1-800-807-6777。

若您是在美國 50 州及加拿大以外其他地區,請聯絡當地授權 Maytag 經銷商,確定對方是否有另行提供產品保證

#### 10 年有限責任保證

#### 保證事項

#### 第1年有限保證 (零件及人工)

在您購買日期起算的1年內,只要這台洗衣機確實是按照隨附或隨機提供的說明文件進行安裝、操作及維修,那麼惠而浦公司或加拿大惠而浦公司所屬Maytag事業部(以下稱「Maytag」)將負責改正洗衣機構買當時所既有的材料或人工瑕疵,並且負擔改正作業所需的人工及工廠指定零件。或依自身之全權決定,更換整台洗衣機,在此情況下,更換後的洗衣機將以被更換洗衣機的原始剩餘保修期限為其保修期限。

#### 第2年至第10年有限保證 (僅限轉動馬達及洗衣槽 - 不含人工)

從原始購買日期起算的第2年至第10年期間,只要這台洗衣機確實是按照隨附或隨機提供的說明文件進行安裝、操作及維修,那麼Maytag將負責改正洗衣機構買當時,下列組件所既有,與機器美觀無關但確實有礙其正常運作的材料或人工瑕疵,並且負擔改正作業所需的工廠指定零件。適用此10年有限保證責任的零件如下,但其修理作業的人工成本除外。

#### ■ 轉動馬達 ■ 洗衣槽(僅限於槽壁)

您在此有限保證責任之下所享有的唯一僅有救濟,僅限於依有關規定請求將洗衣機修理完好。相關服務必須由 Maytag 的指定服務廠商提供。此項有限保證責任僅美國及加拿大地區有效,而且洗衣機在哪一個國家購買,就只在那一個國家有效。此項有限保證責任是從消費者原始購買日期起,正式生效。消費者依據此有限保證責任請求提供服務時,必須舉證原始購買日期為哪一天。

#### 不保證事項

- 商業使用、非住家使用、及多個家庭共同使用。或不按照使用、操作或安 裝說明書所指示的方式,進行使用。
- 2. 派人到府說明如何使用洗衣機。
- 3. 由於洗衣機維修或安裝不當或洗衣機安裝不符合用電或供水標準,以致需要服務,或請求服務以改善機器的用電或供水(宅內電線、保險絲、進水口管線等)。
- 4. 消耗性零件(燈泡、電池、空氣或水流濾網、保全解決方案等)。
- 5. 使用非正廠零件或配件,以致造成瑕疵或損壞。
- 6. 對洗衣機進行改裝,改為使用天然氣或液化石油氣,或改換洗衣機門的開 啟方向。
- 7. 天災、火災、水災、意外事故、不當使用、不正常使用、或搭配未經Maytag 核准的器材一併使用洗衣機,所造成的損壞。
- 8. 對洗衣機從事非授權的維修、改裝或修改,進而造成瑕疵或損壞,以致需要從事零件或系統修理工作,以便改正。
- 9. 洗衣機外觀損傷,包括刮傷、凹陷、削片、或其他外觀損傷;但由於人工或材料瑕疵所造成的這類損傷,只要在30天內通報Maytag,仍可適用產品保證責任。
- 10. 由於機器所在環境酸鹼度或腐蝕性過高,例如(但不以所述為限)高鹽分、 高濕度、過於潮濕、或四周瀰漫化學物質,以致造成的機器鏽蝕、掉色或 氧化。
- 11. 機器起運或卸貨,這類損傷僅限到府修理。
- 12. 地處偏遠,非屬授權Maytag服務者的正常服務責任區,以致額外支出的交 通運輸費用。
- 13. 拆卸並裝回某些很難構到,同時加重洗衣機維修、拆卸、更換作業難度的 用具或內建裝置物(例如內部裝修物、裝飾鑲板、底板、飾架、島狀構造、 上下頂蓋、乾壁)。
- **14.** 對原始型號/序號已被移除或改造,或已難辨識的器物,從事維修或更換零件。

上列除外情況之下所發生的修理及更換成本,必須由顧客負擔。

#### 隱含責任之排除

隱含保修責任,包括可販售性及對特定目的之合用性等隱含保證責任,應以法律許可範圍內的最短期限為準,且無論如何不得超過1年。但若您所在州或省的當地法律不允許對這類可販售性或合用性之隱含保證責任設定限期,則對您而言,應無前段規定之適用。此項保證已構成您的具體法律權利,此外若您所在州或省的當地法律另有其他權利規定,則應從法律所規定。

#### 保證責任範圍外所作聲明之排除

除上列保修責任之下的各項說明外,Maytag對本洗衣機並未作出任何其他有關其品質、耐用性、是否需另作其他維修或保養之聲明。您若希望 能在本洗衣機原始保修期限之外,享有更長的保修期限,那麼需付費取得此等更長期限,相關規定請詢問Maytag或您向它買機器的店家。

#### 有限救濟; 附帶及衍生損害不賠

您在此有限保證責任之下所享有的唯一僅有救濟,僅限於上面所規定的洗衣機修理服務。MAYTAG對其餘附帶及衍生損害一概不予負責。但若您所在州或省的當地法律不允許對這類附帶及衍生損害之賠償責任設限或排除,則對您而言,應無前段規定之適用。此項保證已構成您的具體法律權利,此外若您所在州或省的當地法律另有其他權利規定,則應從法律所規定。

## 協助或服務

請您先閱讀使用說明書的「問題及故障排除」章節或進入網站<u>www.maytag.com/help</u>瞭解毛病,若仍然覺得有需要, 才撥電話請求提供協助或服務,如此將可節省您的服務成本。

請求協助時,請依下列指示辦理:

先把洗衣機的購買日期和完整型號及序號資料準備好,放在手邊,才開始撥電話。

因為我們需要有這些資料,才能為您作更好的服務。

#### 若您的機器需要更換零件或訂購配件

我們建議您使用FSP<sup>®</sup>工廠指定零件

因為這些零件是配合每一台新出廠MAYTAG®洗衣機所一同製造,精密度佳,

既剛好配得上您的機器,又能確保機器正常運作

欲知何處可取得FSP<sup>®</sup>更換零件或配件請上網查詢,網址:<u>www.maytagpartsonline.com</u>。

有問題嗎?請撥免費服務電話,美國:1-800-344-1274;加拿大:1-800-688-2002

### 本公司顧問人員可提供您以下協助

#### 美國

- 我們各式洗衣機的特點和規格
- 安裝資訊
- 特別顧客服務(僅通西班牙語、聽障人士、視障人士等)

#### 美國及加拿大

- 維修及使用程序
- 配件及修理零件銷售
- 介紹當地經銷商、修理站、服務廠商。惠而浦的指定服務技師 都有受過完整訓練,無論您位在美國或加拿大任何地點,他們 知道該如何履行產品保修責任和提供保修期限過後服務。

您亦可用書信寫明您的問題或疑問,寄到下列地址:

Maytag Brand Appliances Customer eXperience Center 553 Benson Road Benton Harbor, MI 49022-2692 1-800-344-1274 Maytag Brand Appliances Customer eXperience Centre Unit 200-6750 Century Ave Mississauga, Ontario L5N 0B7 1-800-688-2002

若有任何來信,均請提供日間聯絡電話

## **Assistance ou Service**

Avant de faire un appel pour obtenir de l'assistance ou un entretient, verifier la section "Depannage" ou consulter www.maytag.com/help. Cette verification peut vous faire economiser le cout d'une visite de reparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, garder a portee de main la date d'achat et les numeros de modele et de serie de votre appareil. Ces renseignements nous aideront a mieux repondre a votre demande.

#### Pour commander des pièces de rechange ou des accessoires

Pour commander des pieces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pieces specifiees par l'usine. Ces pieces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquees selon les memes specifications precises utilisees pour construire chaque nouvel appareil MAYTAGR.

Pour trouver des pièces de rechange FSP® ou des accessoires, visiter le www.maytag.ca. Des questions? Composer le numero sans frais 1-800-688-2002.

# Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procedes d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pieces de rechange.
- References aux concessionnaires, compagnies de service de reparation et distributeurs de pieces de rechange locaux. Les techniciens de service designes par Whirlpool sont formes pour remplir la garantie des produits et fournir un service apres la garantie, partout au Canada.

#### Pour plus d'assistance

Vous pouvez nous soumettre toute question ou toute probleme en ecrivant a l'adresse ci-dessous :

Maytag Brand Appliances

Centre pour l'eXperience de la clientele Unit 200-6750 Century Ave Mississauga, Ontario L5N 0B7

1-800-688-2002

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numero de telephone ou nous pouvons vous joindre dans la journee.

#### 產品規格:

機型	MVWC565FW
類 型	洗衣機
適用電源	120 V/ 60 Hz
最大洗衣量(乾燥衣物)	13 kg
適用水壓	0.04~0.8 MPa
額定消耗電功率	700 W
製品重量	64 kg
外觀尺寸(高 x 寬 x 深)	1,067 x 699x 686 (mm)

註:規格以實際的機身銘牌為主

## 幫助和服務

打電話要求幫助或服務之前。請查閱"故障排除"章節。 它可能會幫您省下叫修服務的成本。假如您還需要幫 助,請遵照下列指示去作:

打電話之前,請先了解洗衣機之購買日期、完整的機型 與機號。這些的資料可幫助我們更快地回應您的需求。

#### 如果您需要更换的零件

如果您需要訂購更換之零件,我們建議您僅使用工廠指定的零件。這些零件可適當的匹配並運作正常,因為它們是與製造每壹台新的 Whirlpool 產品同樣精密標準製造的。

#### 要在您的所在地區找到原廠指定之零件:

請直接與出售洗衣機之經銷商或惠而浦公司連絡。

## 進口商資訊

## 台灣惠而浦股份有限公司

消費者免付費服務專線: 0800 258 558

消費者服務信箱:service\_tw@whirlpool.com

官網: www.whirlpool.com.tw

#### 總公司

電話: (02) 2351 3568

地址:台北市新生南路一段56號10樓

#### 維修服務中心

電話: (02) 2298 2828

地址:新北市五股區五工路147號4樓